

UN REQUIEM VITAL

Ein Deutsches Requiem [Un réquiem alemán] es la composición más extensa de Brahms y, posiblemente, una de las más conocidas del músico. Escrita tras la muerte de su madre, en 1865, la partitura recoge un intenso trabajo para coro, orquesta, soprano y barítono, que Martin Schlöpfer –coreógrafo y director artístico del Ballett am Rhein– ha sabido desenmarañar, creando una pieza visualmente conmovedora. Los 42 bailarines que ocupan el escenario se encargan de transformar la entrega y la gravedad que el autor romántico plasmó en el papel, en un trabajo coreográfico donde los textos bíblicos y las notas que dan forma al oratorio se transforman en movimiento.

La labor de Schlöpfer con su compañía, de la que está al frente desde 2009, se traduce en esta ocasión en un desafío artístico lleno de emotividad, donde el espectador, lejos de sumergirse en el oscurantismo habitual del réquiem católico, viaja hasta un estado de optimismo y humanidad que se refleja en las carreras y los pasos de las figuras sobre el escenario. Pasos que alternan la suavidad y la calma con la velocidad y la trepidación, la lentitud con la celeridad. Los protagonistas, situados en dos planos diferentes (el coro y la orquesta en un nivel inferior, en el foso, y los bailarines por encima de sus cabezas, evolucionando sobre el escenario), se articulan y complementan a través de la música, la palabra y la danza. Todos ellos, músicos, coristas y bailarines, se fusionan, interactuando entre sí de tal forma que los bailarines llegan a ceder su protagonismo y pasan a ser meros espectadores de las voces y las notas que emergen del foso.

Brahms medita en *Un réquiem alemán* sobre la vida y la muerte desde una perspectiva que se aleja del punto de vista religioso, configurado tradicionalmente por la opresión, el miedo, el castigo y la redención. Así, y a través de quince textos bíblicos apartados de la idea del Dios castigador que se representa en el Juicio Final, el compositor centra su obra en la misericordia, la compasión y la esperanza, que son los pilares que toma Schlöpfer para desarrollar un trabajo lleno de optimismo, vitalidad. Un espectáculo etéreo, pero tremendamente humano.

EL CASCANUECES

PIOTR ILICH **CHAIKOVSKI**

3 - 10 NOV

NUEVA PRODUCCIÓN DE LA
COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA

Coreografía y dirección de escena **José Carlos Martínez**

Dirección musical **Manuel Coves**

Escenografía **Mónica Boromello**

Orquesta Titular del Teatro Real

ENTRADAS DESDE 20 €

GRAN GALA ANUAL 2018
FUNCIÓN DEL 6 NOV

Venta exclusiva de entradas para Amigos, Abonados y nuevas altas de Amigos

COMPRA TUS ENTRADAS EN TEATRO-REAL.COM · TAQUILLAS · 902 24 48 48

HAZTE **amigo** DEL TEATRO REAL Y PODRÁS COMPRAR ENTRADAS PARA LA GALA ANUAL DEL 6 DE NOVIEMBRE amigosdelreal.es · 915 160 702

BALLETT AM RHEIN DÜSSELDORF DUISBURG

EIN DEUTSCHES REQUIEM

Ein Deutsches Requiem

[Un requiem alemán] Op. 45

Coreógrafo **Martin Schläpfer**
Director musical **Marc Piollet**
Escenógrafo **Florian Etti**
Figurinista **Catherine Voeffray**
Iluminador **Volker Weinhart**
Director del coro **Andrés Máspero**

Soprano **Adela Zaharia**
Barítono **Richard Šveda**

Música **Johannes Brahms (1833-1897)**
Edición musical **Carus-Verlag Gmbh & Co. KG**

Bailarines

Ann-Kathrin Adam, Marlúcia do Amaral, Camille Andriot, Doris Becker, Wun Sze Chan, Mariana Dias, Feline van Dijken, Sonia Dvořák, Eleanor Freeman, Alexandra Inculet, Yuko Kato, So-Yeon Kim, Helen Clare Kinney, Marjolaine Laurendeau, Aleksandra Liashenko, Norma Magalhães, Cassie Martín, Virginia Segarra Vidal, Marié Shimada

Rashaen Arts, Brice Asnar, Orazio Di Bella, Yoav Bosidan, Rubén Cabaleiro Campo, Michael Foster, Filipe Frederico, Philip Handschin, Vincent Hoffman, Sonny Locsin, Pedro Maricato, Marcos Menha, Tomoaki Nakanome, Bruno Narnhammer, Chidozie Nzerem, Boris Randzio, Alexandre Simões, Daniel Smith, Arthur Stashak, Daniel Vizcayo, Eric White

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

12 de octubre (20.00 h)
13 de octubre (18.00 y 21.30 h)
14 de octubre (18.00 h)

DURACIÓN APROXIMADA:
1 HORA Y 15 MINUTOS (SIN PAUSA)

MARTIN
SCHLÄPFER
COREÓGRAFO



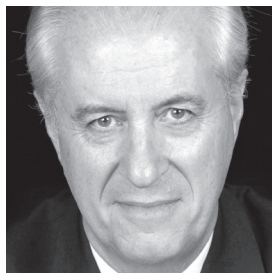
© GERT WEIGELT

MARC
PIOLLET
DIRECCIÓN MUSICAL



© FELIX BROEDE

ANDRÉS
MÁSPERO
DIRECTOR DEL CORO



Estudió ballet en el Royal Ballet School de Londres. Tras ganar el premio a Mejor intérprete en el Prix de Lausanne de 1977, entró a formar parte del Ballet de Basilea donde bailó durante diez años. En 1994, fue nombrado director del Ballet de Berna y de 1999 a 2009 director del Ballet de Maguncia, logrando situar a la compañía entre las mejores de Alemania. En la temporada 2009/2010 llegó al Ballett am Rhein como Director y Coreógrafo Jefe, donde ha sabido condensar su propio estilo dentro de la estética de la danza contemporánea. Con casi 70 trabajos a su espalda, ha creado estrenos mundiales que ha puesto en escena con el Ballet Estatal de Baviera y el Ballet Nacional de Ámsterdam. Entre otros galardones ha conseguido el premio de Danza de la Fundación Spoerli (2003), el Benois de la Danse (2006), el Der Faust (2009 y 2012) y el de Mejor director en los premios de danza europeos Taglioni (2014). En 2018 ha sido condecorado con la Cruz de la Orden del Mérito de la República Federal de Alemania.

Nació en París en 1962. Estudió dirección de orquesta y coro en la Escuela Superior de las Artes de Berlín. Recibió clases magistrales de John Eliot Gardiner, Michael Gielen y Kurt Masur, quienes influyeron en su evolución musical. Ha sido director musical de la Volksoper de Viena, así como Principal Kapellmeister de la Philharmonisches Staatsorchester Halle y director musical adjunto del Staatstheater Kassel. Ha sido director general musical del Staatstheater de Wiesbaden. Sus mayores éxitos en el mismo incluyen *Der Ring des Nibelungen*, *Don Carlo*, *Elektra*, *Falstaff*, *Faust*, *Idomeneo*, *Lulu*, *Rigoletto*, *Der Rosenkavalier*, *Salome* y *Tosca*. Ha dirigido en el Liceu de Barcelona, la Staatsoper de Hamburgo, la Ópera de Flandes, la Opéra national de París, la Staatsoper de Viena, y la Bayerische Staatsoper de Múnich, entre otros importantes centros líricos. En el Real ha dirigido *Don Quichotte*, *C(h)oeurs*, *L'elisir d'amore*, *Tristan und Isolde* y, la temporada pasada, *Carmen*. (www.marcpiollet.com)

Inició sus estudios de piano y dirección orquestal en su país natal, Argentina. En la Universidad Católica de Washington DC obtuvo el doctorado en artes musicales. Fue director del coro del Teatro Argentino de La Plata (1974-1978) y más tarde del Teatro Municipal de Río de Janeiro durante cinco temporadas. En 1982 fue director del coro del Teatro Colón de Buenos Aires y en 1987 ocupó ese cargo en la Ópera de Dallas. Posteriormente, y durante cinco temporadas, fue director del coro del Gran Teatre del Liceu de Barcelona y entre 1998 y 2003 tuvo a su cargo el coro de la Ópera de Fráncfort. En 2003 fue nombrado, por iniciativa de Zubin Mehta, director del coro de la Bayerische Staatsoper de Múnich. Ha colaborado con la Accademia Nazionale di Santa Cecilia de Roma varias veces. Desde 2010, invitado por Gerard Mortier, ocupa el cargo de director del Coro Titular del Teatro Real.

FLORIAN
ETTI
ESCENÓGRAFO



ADELA
ZAHARIA
SOPRANO



© KLAUDIA TADAY

Nació en Lindau, junto al lago Constanza, y estudió arte e idiomas en la Universidad Libre y en la Escuela Superior de Artes de Berlín, así como escenografía de la mano de Rolf Glittenberg en Colonia. Ha desarrollado su labor de escenógrafo en teatros como las óperas de Colonia, Essen, Düsseldorf y Zúrich, el Berlin Schaubühne, el Burgtheater y Volkstheater de Viena y numerosas salas de Bonn, Frankfurt, Hannover, Basilea, Bremen... Ha trabajado con directores de la talla de Gabriele Jacoby, Werner Schroeter, Karin Beier, Anna Badora y Gustav Rueb. También ha colaborado con los coreógrafos Philipp Egli y Heinz Spoerli, para el que ha escenografiado estrenos mundiales en la Deutsche Oper am Rhein y el Ballett de Zúrich. En la temporada 2010/2011 diseñó la escenografía de *Ein Deutsches Requiem* para el coreógrafo Martin Schläpfer, con quien ha seguido colaborando en *Nacht umstellt*, *7, Symphonie g-Moll, Konzert für Orchester*, *Petite Messe solennelle* y *El lago de los cisnes*.

Ganadora del premio Operalia 2017, Adela Zaharia forma parte desde la temporada 2017-2018 de la Deutsche Oper am Rhein, donde ha interpretado los papeles de Lucia di Lammermoor, Konstanze en *El rapto del serrallo*, Gilda en *Rigoletto*, El fuego y La princesa en la nueva producción de Suzanne Andrade sobre *El niño y los sortilegios*. Su primer papel protagonista fue en la Bayerische Staatsoper donde interpretó Lucia di Lammermoor; más tarde llegaría su debut en la Ópera de Fráncfort como Elisabetta, de *Roberto Devereux*, y su interpretación de Pamina, de *La flauta mágica*, en la Komische Oper, con la que giraría por Japón. Entre otras de sus actuaciones destacan la que realizó en el Royal Albert Hall de Londres con la Orquesta Filarmónica de Liverpool en el debut mundial de *Aurora*, de Ian Bell, una gala con Plácido Domingo con la Orquesta Filarmónica de Jalisco en Guadalajara (México) y la interpretación de la *9ª Sinfonía* de Beethoven con la Filarmónica de Arad (Rumanía), su ciudad natal.

RICHARD
ŠVEDA
BARÍTONO



© KLAUDIA TADAY

Estudió música en el conservatorio de Bratislava y continuó su formación en la Kunstuniversität de Graz (Austria) y con las clases de Peter Dvořák, Deborah Polaski, Franz Grundheber, David Syrus, Zlatica y Dagmar Livorová. Ha participado en numerosos certámenes y premios internacionales como el A. Dvořák de Karlovy Vary, el Francisco Viñas, y el Hans Gabor Belvedere de Viena, entre otros. Además de personajes como Marcello y Schaunard en *La bohème*, Sharpless en *Madama Butterfly*, y Escamillo en *Carmen*, en su repertorio destacan los papeles mozartianos como Guglielmo (*Così fan tutte*), el conde de Almaviva (*Las bodas de Fígaro*), Don Giovanni y Papageno (*La flauta mágica*). Desde la temporada 2010/2011 es habitual de la Ópera de Düsseldorf, pero también ha pasado por teatros como la Semperoper de Dresde, la Komische Oper de Berlín, el teatro Bolshoi de Moscú o la Opéra-Comique de París. Desde 2014 ha actuado por todo el mundo junto a Edita Gruberova.